

Serviço Público Estadual
Processo nº E-121020.461/2010
Data 23/11/2010 Fls.: 152
Rubrica: 10 -



À SECEX,

Em atendimento ao despacho anterior, opino pela aprovação da minuta de termo aditivo formulada pela CASAN, considerando, conforme consta dos autos, que a mesma é o resultado do processo da 2ª Revisão Quinquenal do contrato de concessão da Pro Lagos, já amplamente debatido e votado pelo Conselho Diretor da AGENERSA.

Ressalto, entretanto, para a necessidade desta Agência promover um permanente acompanhamento do cronograma físico-financeiro das obras projetadas, visando assegurar o adequado investimento previsto na cláusula segunda do instrumento contratual, bem como a fiscalização dos reajustes tarifários ora estipulados na cláusula quarta.

Rio de Janeiro, 8 de fevereiro de 2011.

Luis Marcelo Marques do Nascimento
Procurador-Geral da AGENERSA

Luis Marcelo M. Nascimento
Procurador Geral
Mat. 271-7 - AGENERSA



PODER EXECUTIVO

Serviço Pùblico Estadual

Processo nº E-12/020.461 / 2010

Data 23 / 11 / 2010 Fis.: 192

Rubrica:

OFÍCIO CASACIVIL/Nº543 Rio de Janeiro, 10 de abril de 2012

Senhor Conselheiro Presidente,

Cumprimentando-o, dirijo-me a Vossa Senhoria para encaminhar 01 (uma) via do 3º Termo Aditivo ao Contrato de Concessão de Serviços e Obras de Implantação, Ampliação, Manutenção e Operação dos Sistemas de Abastecimento de Água, de Coleta e Tratamento de Esgotos Sanitários das áreas urbanas dos Municípios de Armação dos Búzios, Cabo Frio, Iguaba Grande e São Pedro da Aldeia e de distribuição de água potável para o Município de Arraial do Cabo, celebrado entre o Estado do Rio de Janeiro, os Municípios mencionados, e a concessionária PROLAGOS S.A., com interveniência da Agência Reguladora de Energia e Saneamento do Estado do Rio de Janeiro, assinado em 08 de fevereiro de 2011, publicado em extrato no D.O. de 26.03.2012, omitido no D.O de 10.02.2011, cópia anexa.

O presente Termo Aditivo tem por objeto alterar e ratificar cláusulas do Contrato de Concessão nº CN/04/96 e dos seus 1º e 2º Termos Aditivos.

Aproveito o ensejo para renovar a Vossa Senhoria protestos de elevada estima e distinta consideração.

REGIS FICHTNER
 Secretário de Estado Chefe da Casa Civil

ID	3366
Data	18/04/2012
Horário	13:36
Rubrica	

Ilustríssimo Senhor
JOSÉ BISMARCK VIANNA DE SOUZA
 Conselheiro Presidente da Agência Reguladora de Energia e Saneamento
 Básico do Estado do Rio de Janeiro - AGENERSA

TERMO ADITIVO N°. 03 AO CONTRATO DE CONCESSÃO DE SERVIÇOS E OBRAS DE IMPLANTAÇÃO, AMPLIAÇÃO, MANUTENÇÃO E OPERAÇÃO DOS SISTEMAS DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA, DE COLETA E TRATAMENTO DE ESGOTOS SANITÁRIOS DAS ÁREAS URBANAS DE ARMAÇÃO DOS BÚZIOS, CABO FRIO, IGUABA GRANDE E SÃO PEDRO DA ALDEIA E DE DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA POTÁVEL PARA O MUNICÍPIO DE ARRAIAL DO CABO QUE ENTRE SI FAZEM, DE UM LADO, O ESTADO DO RIO DE JANEIRO E OS MUNICÍPIOS DE ARMAÇÃO DOS BÚZIOS, CABO FRIO, IGUABA GRANDE, SÃO PEDRO DA ALDEIA E ARRAIAL DO CABO E, DE OUTRO LADO, A CONCESSIONÁRIA PROLAGOS S/A, COM INTERVENIÊNCIA DA AGÊNCIA REGULADORA DE ENERGIA E SANEAMENTO DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO - AGENERSA.

O ESTADO DO RIO DE JANEIRO, representado por seu Governador, o Exmo. Sr. SÉRGIO CABRAL FILHO, doravante simplesmente denominado ESTADO, as PREFEITURAS DOS MUNICIPIOS de ARMAÇÃO DOS BÚZIOS, representada por seu Prefeito, o Exmo. Sr. DELMIRES DE OLIVEIRA BRAGA, de CABO FRIO, representada por seu Prefeito, o Exmo. Sr. MARCOS DA ROCHA MENDES, de IGUABA GRANDE, representada por seu Prefeito, o Exmo. Sr. OSCAR BANDEIRA DO CARMO MAGALHÃES, de SÃO PEDRO DA ALDEIA, representada por seu Prefeito, o Exmo. Sr. CARLINDO JOSE DOS SANTOS FILHO e de ARRAIAL DO CABO, representada por seu Prefeito, o Exmo. Sr. ANDERSON CARDOSO DE BRITO, ditos Municípios doravante conjuntamente denominados PODER CONCEDENTE, de um lado e, de outro lado, a PROLAGOS S/A-CONCESSIONÁRIA DE SERVIÇOS PÚBLICOS DE ÁGUA E ESGOTO, representada pelos Diretores Srs. FELIPE BUENO MARCONDES FERRAZ e ANA PAULA MEDINA DE OLIVEIRA, doravante denominada CONCESSIONÁRIA, todos quantos aqui citados conjuntamente chamados PARTES, presente ainda a este ato, na condição de interveniente anuente a AGENCIA REGULADORA DE ENERGIA E SANEAMENTO DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO - AGENERSA-RJ, doravante simplesmente denominada AGENERSA,

- I) Considerando o que consta dos Processos Administrativos E-12.020.106/2008; E-12.020.337/2010; E-12/020.466/2007; E-12/020.332/2008; E-33/120.049/2006; E-33/110.040/2005; E-12/020.095/2008; E-33/100.175/2005; E-12.020.129/2007; E-12/020.384/2008; E-33/120.108/2006; E-12/020.356/2008; E-12/020.382/2008; E-12/020.104/2010; E-33/110.079/2005; E-12/020.165/2008;
- II) Considerando o PROTOCOLO DE INTENÇÕES celebrado em 20 de fevereiro de 2009 entre os PODERES CONCEDENTES e a CONCESSIONÁRIA, assim como o CONVÉNIO de que trata o Processo nº E-12/020.104/2010, firmado com a Secretaria Estadual do Ambiente – Instituto Estadual do Ambiente, órgão do PODER CONCEDENTE ESTADUAL;
- III) Considerando, outrossim, o que foi decidido pela AGENERSA através da Deliberação AGENERSA nº 638/2010, publicada no DOE em 10 de novembro de 2010, oriunda do processo administrativo E-12/020.051/2009, concernente ao pleito de 2ª Revisão Quinquenal do Contrato de Concessão, assinado em 25 de abril de 1998, entre as PARTES, doravante denominado CONTRATO, visando ao reequilíbrio da equação econômico-financeira constante da avença;
- IV) Considerando, ademais, que a citada Deliberação contempla uma série de decisões que, segundo recomenda o Art. 24 do mencionado ato regulatório, devem ser objeto de um Termo Aditivo ao CONTRATO;

V) Considerando que o Contrato de Concessão já foi objeto de dois termos aditivos, sendo o último firmado em 10 de março de 2008.

VI) Considerando que já foram entregues e aceitas as obras da concessão, cuja conclusão estava prevista janeiro de 2009, relacionadas no 2º Termo Aditivo, e que as obras previstas, no mesmo instrumento, para serem entregues em julho de 2010 foram remanejadas para o novo cronograma de investimentos e obras, anexo ao presente, consoante determinado pela Deliberação nº 638/2010 expedida pela AGENERSA;

VII) Considerando que as obras de esgotamento sanitário da concessão ocorreram por solicitação de demandas da sociedade, órgãos ambientais, PODERES CONCEDENTES e AGENERSA em atendimento às regras fixadas pela Deliberação ASEP nº 203/2002 e o Termo de Ajustamento de Conduta nº 039/2003, firmado perante o Ministério Público Estadual, em 25 de março de 2003, para implantação do sistema de "captação de tempo seco";

VIII) Considerando, também, que perante o Ministério Público Estadual da Tutela Coletiva firmou-se o Termo de Ajustamento de Conduta Nº 063/2004, de 19 de outubro de 2004, autorizando a captação dos efluentes pela CONCESSIONÁRIA nas redes de drenagens pluviais municipais tal como vinham sendo lançados, possibilitando a entrada em operação do sistema de "captação em tempo seco", alterando, assim, a forma de cobrança aos consumidores da prestação dos serviços do esgoto prevista na Cláusula Décima Segunda do Contrato de Concessão, circunstância ratificada pela DELIBERAÇÃO ASEP-RJ/CD nº 546/2004;

IX) Considerando que as redes de drenagens municipais são propriedade dos respectivos municípios e que permanecem sob a responsabilidade dos mesmos a sua manutenção, autorizando-se à CONCESSIONÁRIA somente a captação a jusante;

X) Considerando a solicitação dos PODERES CONCEDENTES de transposição dos efluentes da ETE Cabo Frio, atualmente lançados na lagoa de Araruama, de forma a serem redirecionados para o Rio Una, assim como a parceria estabelecida com a Secretaria Estadual do Ambiente/Instituto Estadual do Ambiente para viabilizar o referido projeto;

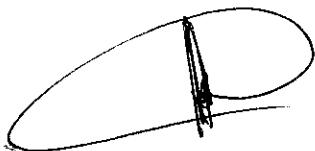
XI) Considerando que a educação ambiental é preceito Constitucional que trata das atribuições impostas ao Poder Público para assegurar a efetividade do direito ao meio ambiente ecologicamente equilibrado, competindo ao ente público a promoção da educação ambiental, difusão de tecnologias de manejo do meio ambiente, a divulgação de dados e informações ambientais, além da formação de uma consciência pública sobre a necessidade de preservar a qualidade ambiental e o equilíbrio ecológico;

XII) Considerando que, nos termos da Cláusula Décima Oitava do Contrato de Concessão nº CN/04/96, incumbe ao Poder Concedente promover medidas de preservação e conservação do meio ambiente, a serem levadas a cabo por meio da atuação regulatória exercida através da AGENERSA;

XIII) Considerando o que consta da Lei nº 11.445/07 (Lei de Saneamento Básico – LSB), Lei nº 8.987/95 (Lei Geral das Concessões – LGC), Lei Estadual nº 2.831/97 e Lei Estadual nº 2.869/97, estas que tratam de concessões e do serviço público de saneamento básico no âmbito do Estado do Rio de Janeiro;

XIV) Considerando que os artigos 2º e 3º da Lei nº 11.445/07 (LSB) estabelecem como princípio fundamental da prestação dos serviços de saneamento básico a busca da universalização.

têm as PARTES entre si justo e acordado celebrar o presente TERMO ADITIVO N° 3 ao CONTRATO DE CONCESSÃO N° CN/04/96, que se regerá pelas cláusulas e condições seguintes:



CLÁUSULA PRIMEIRA - DA METODOLOGIA DA REVISÃO QUINQUENAL.

O ESTADO, os PODERES CONCEDENTES e a CONCESSIONÁRIA convencionam que nas futuras análises das revisões quinquenais do CONTRATO, observadas as alterações nele inseridas pelos Termos Aditivos nº 1, 2 e 3, deverá ser utilizado o método de Fluxo de Caixa Descontado, aprovado pela AGENERSA, com a aplicação da Taxa Interna de Retorno de 13,02% (treze inteiros e dois décimos por cento) ao ano, como parâmetro de avaliação do equilíbrio econômico financeiro do CONTRATO.

Parágrafo Único – Fica acordado que para fins de análise do equilíbrio econômico financeiro do CONTRATO passam a vigorar os valores constantes do fluxo de caixa da CONCESSIONÁRIA de que trata o ANEXO I deste Termo Aditivo, cuja data-base considerada é dezembro de 2008.

CLÁUSULA SEGUNDA – NOVO PLANO DE INVESTIMENTOS DA CONCESSÃO

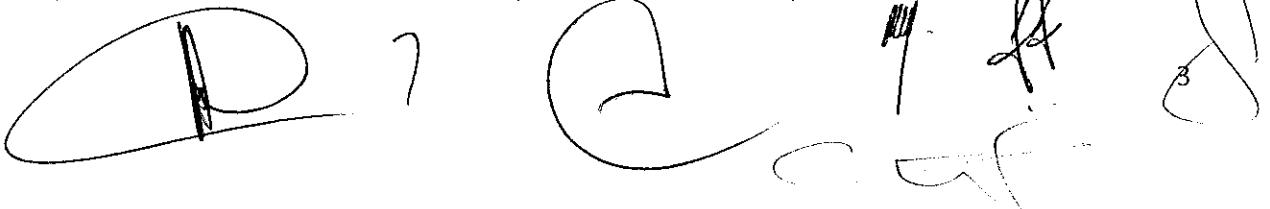
O ESTADO, os PODERES CONCEDENTES e a CONCESSIONÁRIA acordam que o novo montante global de investimentos a ser alocado no desenvolvimento dos projetos da concessão a partir de 10 de novembro de 2010, data da publicação da Deliberação AGENERSA nº 638/2010, será de R\$ 258.960.872,00 (duzentos e cinqüenta e oito milhões, novecentos e sessenta mil e oitocentos e setenta e dois reais) (Data-base 2008).

Parágrafo Primeiro: As obras destinadas à disponibilização e ao fornecimento de água e captação e tratamento de esgoto estão representadas conforme cronograma físico e financeiro, ANEXO II, em substituição a todo e qualquer outro plano de investimentos e obras anteriormente relacionados à concessão e deverão ser concluídas nos prazos previstos no cronograma físico acima citado;

Parágrafo Segundo: Os investimentos em obras de esgoto compreenderão também a implantação gradual de redes separativas que comporão o sistema misto (utilização de redes de drenagens e de redes separativas para captação), conforme as prioridades e definições dos locais pelos PODERES CONCEDENTES, obras essas que deverão ser implantadas ao longo do período de 363 (trezentos e sessenta e três) meses, entre os anos 2011 e 2041. A abrangência das obras em questão, assim como a aplicação dos fundos correspondentes aos investimentos a serem realizados serão apresentados a AGENERSA, em plano, com antecedência de 06 (seis) meses do inicio da referida obra.

Parágrafo Terceiro: Tendo em vista a necessidade de se garantir a universalização do atendimento feito através do sistema de esgotamento sanitário a parcelas cada vez maiores da população, as obras correspondentes aos investimentos projetados deverão ter os seus projetos executivos globais acompanhados: a) dos respectivos cronogramas físicos e financeiros, b) dos correspondentes dimensionamentos e especificações técnicas; c) das localizações geográficas e bacias a serem atendidas e, finalmente, d) deverão ser entregues pela CONCESSIONÁRIA à Câmara Técnica de Saneamento da AGENERSA nos prazos estipulados na parte final do Parágrafo Segundo, desta Cláusula.

Parágrafo Quarto: Quaisquer modificações que impliquem na necessidade do desenvolvimento de novos projetos de expansão e/ou em readequações dos sistemas de esgotamento sanitário e abastecimento de água deverão ser sempre precedidas de amplas discussões das quais participem entidades ou lideranças efetivamente representativas da sociedade civil organizada, do Consórcio Intermunicipal Lagos São João, do(s) município(s) integrante (s) do denominado PODER CONCEDENTE, da PROLAGOS e da AGENERSA, através da CASAN, nelas envolvidos.



Parágrafo Quinto: O Plano de Investimentos previsto no ANEXO II considera que para a implantação das unidades dos sistemas previstos na concessão serão utilizadas áreas públicas a serem cedidas pelos municípios, aqui conjuntamente denominados de PODER CONCEDENTE, sem ônus à CONCESSIONÁRIA quanto à aquisição das referidas áreas. Eventuais atrasos na implantação dos projetos causados pela demora na cessão das referidas áreas pelo PODER CONCEDENTE não serão imputados à concessionária.

Parágrafo Sexto: Em face do lapso temporal transcorrido entre a apresentação do PROTOCOLO DE INTENÇÕES, firmado em 20 de fevereiro de 2009, entre o PODER CONCEDENTE e CONCESSIONÁRIA e a sua aprovação final pela AGENERSA, bem como dos acréscimos determinados pela parceira para transposição dos efluentes da Estação de Tratamento de Esgotos de Cabo Frio para o Rio Una, registrados no processo administrativo E-12/020.104/2010, compõe o presente TERMO ADITIVO cronograma físico e financeiro de execução de obras atualizado conforme determinação do PODER CONCEDENTE, em substituição ao previsto no ANEXO I do PROTOCOLO DE INTENÇÕES.

Parágrafo Sétimo: A aferição dos montantes investidos será feita a partir do avanço físico-financeiro das obras executadas. Caso ocorra alguma antecipação, postergação, acréscimo ou supressão de obras, deverá ser revisto o equilíbrio econômico e financeiro do contrato.

CLÁUSULA TERCEIRA – METAS CONTRATUAIS

O PODER CONCEDENTE reconhece que a concessionária cumpriu com todas as metas contratuais previstas para os dois primeiros quinquênios da concessão (1998/2008).

Parágrafo Primeiro: Com a implantação das obras relacionadas no ANEXO II consideram-se inteiramente atendidas, ao final da concessão, as metas de 98% (noventa e oito por cento) em abastecimento de água e 90% quanto à coleta e tratamento de esgoto, ambos relativos à população residente acrescida da população flutuante nas áreas urbanas dos municípios da concessão conforme edital CN/04/96;

Parágrafo Segundo: As metas de atendimento em água e esgoto previstas no Edital de Licitação CN/04/96, pag. E-67, item 16.6 e Segundo Termo Aditivo são substituídas pelas novas metas de atendimento previstas no ANEXO III do presente aditivo.

CLÁUSULA QUARTA – CONTRAPARTIDA AOS NOVOS INVESTIMENTOS E REEQUILIBRIO CONTRATUAL GLOBAL

Em contrapartida aos novos investimentos fixados, à readequação dos prazos de obras e à recomposição do equilíbrio econômico-financeiro contratual global da concessão, em face do julgamento dos processos regulatórios mencionados nos item I do preâmbulo deste instrumento, fixam-se as seguintes revisões tarifárias :

- a) 8,88% (oitava vírgula oitenta e oito por cento) de aumento de tarifas a vigorar a partir de 1º de julho de 2011, cuja aplicação deverá ocorrer de uma única vez, de forma integral, face ao remanejamento das obras, em substituição à majoração prevista na Cláusula Quinta, Parágrafos Segundo e Terceiro, do 2º Termo Aditivo.
- b) 1,00% (um por cento) de aumento tarifário sobre as tarifas a serem praticadas em dezembro de 2011, juntamente com o reajuste anual;
- c) 1,00% (um por cento) de aumento tarifário sobre as tarifas praticadas em dezembro de 2012, juntamente com o reajuste anual;

d) 3,00% (três por cento) de aumento tarifário sobre as tarifas praticadas em dezembro de 2013, juntamente com o reajuste anual;

Ainda em contrapartida aos novos investimentos fixados, à readequação dos prazos das obras e à recomposição do equilíbrio econômico-financeiro da concessão, atendendo, uma vez mais, às decisões proferidas nos processos regulatórios mencionados no preâmbulo deste instrumento, cumulativamente, fica prorrogado o prazo do Contrato de Concessão CN/04/96, como forma de assegurar o pleno equilíbrio econômico-financeiro do CONTRATO, evitando maiores impactos sobre a tarifa, em mais 216 (duzentos e dezesseis) meses, a contar do tricentésimo mês da ordem de serviço inicial, consoante as Cláusulas Oitava e Décima Quarta, Parágrafo Sétimo, letra "a", do CONTRATO, com o que o termo final da concessão passa a ser o dia 13 de maio de 2041.

Parágrafo único - A concessionária se obriga a, nos termos da lei, dar ciência aos usuários novas tarifas com antecedência mínima de 30 (trinta) dias.

CLÁUSULA QUINTA – PROJETOS EXECUTIVOS

A CONCESSIONÁRIA, o Consórcio Intermunicipal Lagos São João e o PODER CONCEDENTE constituirão uma Comissão de Projetos, com a finalidade de referendar os projetos executivos e suas planilhas orçamentárias, relacionados aos diversos projetos a serem executados consoante as obrigações estabelecidas neste Termo Aditivo, ficando reservada à CONCESSIONÁRIA a decisão final sobre os mesmos.

Parágrafo Único – Para a realização das obras de que trata este Termo Aditivo a CONCESSIONÁRIA deverá apresentar os correspondentes projetos executivos à AGENERSA, para a aprovação, e, simultaneamente, entregar cópias dos mesmos aos membros da Comissão de Projetos que representem o Consórcio Intermunicipal Lagos São João e o PODER CONCEDENTE. A AGENERSA , tendo presente os prazos dentro dos quais a CONCESSIONÁRIA está se obrigando a concluir as aludidas obras, deverá examinar e definir a aprovação dos projetos executivos a ela submetidos num prazo que não exceda o de que trata a Cláusula Décima Oitava, letra "a", do Contrato de Concessão CN/04/96.

CLÁUSULA SEXTA - DOS INVESTIMENTOS DE TERCEIROS E PARCERIAS COM O PODER CONCEDENTE

O presente Termo Aditivo não impede a possibilidade da realização de investimentos por terceiros em obras de saneamento (água e/ou esgoto) vinculadas a empreendimentos privados, assim como do PODER CONCEDENTE, no âmbito dos seus respectivos territórios, em benefício de parcelas da população eventualmente não contempladas no CONTRATO ou para atender crescimento populacional acima daquele estimado de 3,80% a.a. Entretanto, quando da ocorrência das hipóteses aqui previstas, uma vez ultimadas as obras decorrentes desses investimentos, os bens implantados deverão ser imediatamente cedidos à CONCESSIONÁRIA, sem que tal transferência lhe gere qualquer ônus.

Parágrafo Primeiro – A CONCESSIONÁRIA fica autorizada a firmar CONVENIOS com o PODER CONCEDENTE MUNICIPAL e ESTADUAL, no âmbito de sua expertise, para desenvolvimento de projetos de saneamento assessorios e/ou associados, na área da CONCESSÃO, bem como visando antecipação de metas do Contrato de Concessão CN/04/96, sob o respectivo reequilíbrio contratual.

Parágrafo Segundo – Caso as obras decorrentes desses investimentos venham a modificar o escopo original, causando algum custo adicional na manutenção e operação para a CONCESSIONÁRIA e, consequentemente, surgimento de eventual desequilíbrio contratual, esta fará jus ao reequilíbrio do CONTRATO.

Processo nº E-12.030.461-2019-197
Serviço Público Estadual
Data 23/11/2010

Data 23/11/2010

Parágrafo Terceiro - Obrigatoriamente, todos os projetos e as execuções de tais obras deverão ser previamente formalizados e aprovados tecnicamente pela CONCESSIONÁRIA e AGENERSA, através da CASAN.

CLÁUSULA SETIMA – REESTRUTURAÇÃO SOCIETÁRIA

O PODER CONCEDENTE registra ciência e anuênci com a reestruturação no âmbito societário da CONCESSIONÁRIA.

Parágrafo Primeiro: A empresa HEBER PARTICIPAÇÕES S.A retira-se do controle compartilhado da CONCESSIONÁRIA, o qual será exercido na integralidade pela EQUIPAV S.A, detentora do know how da operação da PROLAGOS. O controle será exercido por meio da empresa veículo Sarav Mineradora Ltda renomeada Equipav Infraestrutura e Participações Ltda, com transferência a esta última de 100% das ações da CONCESSIONÁRIA.

Parágrafo Segundo: O PODER CONCEDENTE ratifica a aprovação das incorporações das empresas EFLA - Empresa Fluminense de Águas S.A e Resbre – Empreendimentos e Participações Ltda., pela CONCESSIONÁRIA PROLAGOS S.A, conforme ata de Assembléias Gerais Extraordinárias datadas de 31.03.2009 e 05.05.2009, devidamente registradas na Junta do Comércio do Estado do Rio de Janeiro, em atendimento a Cláusula Quadragésima Sétima, Parágrafo Décimo Primeiro do Contrato de Concessão, bem como a retirada da acionista Águas Guariroba Ambiental.

CLÁUSULA OITAVA – FINANCIAMENTOS

A CONCESSIONÁRIA permanece como única responsável pela obtenção dos financiamentos necessários à execução das obras, nos termos da Cláusula Trigésima Segunda do Contrato de Concessão

Parágrafo Primeiro: Nos contratos de financiamentos a controladora e a CONCESSIONÁRIA poderão oferecer em garantia os direitos emergentes da concessão até o limite em que não comprometa a execução das obras, bem como onerar suas ações ou até mesmo transferi-las, contanto que mantido o controle acionário.

Parágrafo Segundo: O PODER CONCEDENTE autoriza que os créditos decorrentes de investimentos devidamente certificados pela AGENCIA REGULADORA se constituam em garantia de empréstimos à CONCESSIONÁRIA, nos termos do art. 42 da Lei 11.445/2007.

CLÁUSULA NONA – ALTERAÇÃO DA ESTRUTURA TARIFÁRIA

Fica alterada a estrutura tarifária da concessão, passando a metodologia de cobrança direta para cobrança em cascata, conforme ANEXO IV deste instrumento, a qual deverá ser acrescida do reajuste anual ordinário para que entre em vigor a partir de 1º de janeiro de 2011.

Parágrafo único: Fica alterada a tarifa mínima comercial, com a redução do percentual de consumo mínimo de 20m³/mês para 10m³/mês, à partir de 1º de janeiro de 2011, consoante retratado na estrutura tarifária constante do ANEXO IV deste instrumento.

CLAUSULA DECIMA – TARIFA SOCIAL

O ESTADO, O PODER CONCEDENTE E A CONCESSIONÁRIA estipulam a criação da tarifa residencial social, cuja quantidade de economias será limitada a 5% dos consumidores domiciliares que consumam até 10 m³/mês.

Processo 01/2010-4611-2010-158
Data 23/11/2010

Parágrafo Único: A tarifa entrará em vigor após a definição, pela AGENERSA, em conjunto com os municípios, dos critérios de inclusão dos usuários na tarifa social, no prazo de 180 (cento e oitenta) dias a contar de 10 de novembro de 2010, data da publicação da Deliberação AGENERSA nº 638/2010.

CLÁUSULA DECIMA PRIMEIRA - EDUCAÇÃO AMBIENTAL

A CONCESSIONÁRIA promoverá programas de educação ambiental, em parceria com o Comitê de Bacias Hidrográficas e o Consórcio Intermunicipal Lagos São João, empregando na execução dos referidos programas o montante de 5% (cinco por cento) dos investimentos previstos para concessão.

Parágrafo único: Os programas de educação ambiental a serem realizados no ano de 2011 devem ser objeto de projeto, o qual deverá ser entregue a AGENERSA para ciência até 10 de março de 2011, adotando-se o mesmo procedimento e prazo nos anos seguintes da concessão.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA - ADEQUAÇÃO DE OBRIGAÇÕES

Em função das determinações e recomendações emanadas da Deliberação AGENERSA nº 638/2010, que reflete os deveres acordados por meio do PROTOCOLO DE INTENÇÕES, celebrado entre as PARTES, assim como através do CONVÊNIO de que trata o processo E-12/020.104/2010, urge que as PARTES promovam a readequação de diversas obrigações originariamente previstas no CONTRATO, nos termos das alíneas abaixo discriminadas:

(a) Fica alterada a Cláusula Décima Primeira do CONTRATO, com o fito de prorrogar, sem ônus para a concessionária, o atendimento à implantação do chamado ISO 9000 e suas atualizações em pelo menos um de seus processos, até o ano 2012;

(b) As metas de perdas, previstas no Edital de Concorrência nº CN/04/96 I-18, Meta 3.3, serão calculadas conforme ANEXO V e passam a ser as seguintes:

Ano 2008-2013: 32%

Ano 2014-2023: 30%

De 2024-2041: 30%

(c) O Parágrafo Nono, da Cláusula Vigésima Primeira do CONTRATO passa a ter a seguinte redação:

"Esta garantia será prestada nas mesmas modalidades indicadas no parágrafo segundo, tendo como beneficiário o PODER CONCEDENTE, devendo ser renovada e atualizada anualmente, ou seja, o valor da garantia será sempre calculado sobre o valor da receita a realizar, inclusive contendo cláusulas de atualização monetária. Considerando as regras de atualização acima definidas para adequar a garantia a um valor compatível, no 35º (trigésimo quinto) aniversário do CONTRATO, no cálculo para sua renovação, o valor encontrado da garantia deverá se manter inalterado nos períodos subsequentes, até o advento do termo contratual ou extinção da concessão, atualizada monetariamente e ou pela variação da tarifa."

(d) Tendo em vista os outros meios mais eficientes disponibilizados aos usuários para registro de suas reclamações tais como Ouvidoria, SAC, Internet, etc as PARTES estipulam que a CONCESSIONÁRIA poderá dispensar a manutenção dos livros previstos na letra "L" do Parágrafo Segundo da Cláusula Décima Nona e Trigésima Oitava do CONTRATO.

(e) O PODER CONCEDENTE anui na exclusão da Cláusula Quadragésima Sétima do Contrato de Concessão e, conseqüentemente, das obrigações nela registradas, em consideração à reestruturação societária registrada na Cláusula Oitava deste Termo, ficando a expertise da operação da CONCESSIONÁRIA concentrada na controladora EQUIPAV S.A.

CLÁUSULA DECIMA TERCEIRA: CONTRATOS DE DEMANDA

A CONCESSIONÁRIA está autorizada a negociar tarifas por meio de "Contratos de Demanda" para atendimento a grandes usuários, comunicando a celebração de tais contratos à AGENERSA, ficando estipulado que os aludidos pactos não se constituem em causa de desequilíbrio econômico-financeiro compensável por meio da majoração de tarifas.

CLÁUSULA DECIMA QUARTA: RECEITAS ACESSÓRIAS

A CONCESSIONÁRIA poderá usufruir de outras receitas acessórias, para além das previstas na Cláusula Décima Sexta do Contrato de Concessão, cientificando-se a AGENERSA quando de sua estipulação.

CLÁUSULA DECIMA QUINTA: DEVOLUÇÃO DE BENS AO PODER CONCEDENTE

O PODER CONCEDENTE declara que recebeu os bens devolvidos ao município de Cabo Frio pela CONCESSIONÁRIA, nos termos da Deliberação AGENERSA nº 471/2009, conforme o rol de bens que constituem o ANEXO VI do presente instrumento, dando à CONCESSIONÁRIA integral quitação quanto à referida obrigação.

CLAUSULA DECIMA SEXTA: AUTORIZAÇÃO PARA ASSOCIAÇÃO

Fica modificado o item 15.3 do Edital de Licitação CN 04/96 para permitir a alteração do objeto social da companhia, ampliando-o, de modo a autorizar a associação, por qualquer forma, com outras pessoas jurídicas de direito público ou privado, inclusive mediante a formação de consórcio ou subscrição de parcela minoritária ou majoritária do capital social de outras companhias.

CLAUSULA DECIMA SETIMA: DISPOSIÇÕES GERAIS

O PODER CONCEDENTE envidará todos os esforços para que a aprovação e liberação das autorizações e licenças necessárias à execução dos projetos ocorram no menor tempo possível, de modo a não provocarem atrasos nos cronogramas de execução das obras aqui previstas.

Parágrafo único: Caso as obras não sejam concluídas nos prazos estabelecidos nos respectivos cronogramas por força da morosidade na emissão de autorizações ou licenças por parte do PODER CONCEDENTE e, também, pela demora por parte da AGENERSA nas aprovações que lhe tenham sido encaminhadas, nos termos deste Aditivo ou que a ela compitam na forma da lei, a CONCESSIONÁRIA fará jus aos reajustes a que tiver direito proporcionalmente aos investimentos até então realizados, de modo a que se evite o surgimento de eventual desequilíbrio econômico-financeiro no CONTRATO.

CLÁUSULA DECIMA OITAVA - DA RATIFICAÇÃO

Ficam ratificadas, em tudo que não colida com as disposições do presente Termo Aditivo, que sempre prevalecerão em caso de eventual contradição, todas as demais cláusulas e condições do CONTRATO e dos seus 1º e 2º Termos Aditivos, dos quais o presente aditamento fica fazendo parte integrante e complementar, para todos os fins de direito..

Processo E:12/02012/2012
Data 16/12/2010
Rubrica: AD

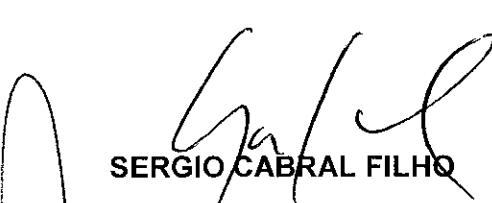
CLÁUSULA DÉCIMA NONA - DA PUBLICAÇÃO.

O PODER CONCEDENTE providenciará a publicação do extrato do presente Termo Aditivo no Diário Oficial do Estado, no prazo legal.

E por estarem assim justas e contratadas, as PARTES assinam o presente Termo Aditivo ao CONTRATO, em 8 (oito) vias de igual teor e forma, para um só e único efeito de direito, na presença das testemunhas abaixo qualificadas.

Rio de Janeiro, 08 de fevereiro de 2011.

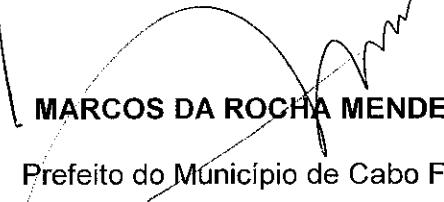
PODER CONCEDENTE:


SÉRGIO CABRAL FILHO

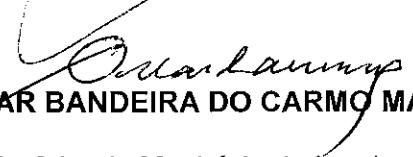
Governador do Estado do Rio de Janeiro


DELMIRES DE OLIVEIRA BRAGA

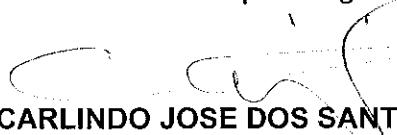
Prefeito do Município de Armação dos Búzios


MARCOS DA ROCHA MENDES

Prefeito do Município de Cabo Frio


OSCAR BANDEIRA DO CARMO MAGALHÃES

Prefeito do Município de Iguaba Grande


CARLINDO JOSE DOS SANTOS FILHO

Prefeito do Município de São Pedro da Aldeia


WANDERSON CARDOSO DE BRITO

Prefeito do Município de Arraial do Cabo

CONCESSIONÁRIA:

Serviço Pùblico Estadual
Processo: 12.12.020.461, 2010
Data: 23.11.2010, 2010
Assinatura: [Signature]

~~PROLAGOS S/A - Concessionária de Serviços Públicos de Água e Esgoto~~

~~FEIPIE BUENO MARCONDES FERRAZ ANA PAULA MEDINA DE OLIVEIRA~~

Diretor Presidente

Diretora Executiva

INTERVENIENTE:

~~AGENERSA – Agência Reguladora de Energia e Saneamento Básico do Estado do Rio de Janeiro~~

(Estas assinaturas fazem parte do 3º Termo Aditivo ao Contrato de Concessão de serviços e obras de implantação, ampliação, manutenção e operação dos sistemas de abastecimento de água, de coleta e tratamento de esgotos sanitários entre o Estado do Rio de Janeiro e os municípios de Armação dos Búzios, Cabo Frio, Iguaba Grande, São Pedro da Aldeia e Arraial do Cabo e a Concessionária Prolagos S/A, com Interveniência da Agência Reguladora de Energia e Saneamento do Estado do Rio de Janeiro – AGENERSA)

[Signatures of intervenient and concessionary officials, including the AGENERSA logo and several handwritten signatures.]

TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CNPJ 04.999.000/0001-00 PÚBLICO ESTADUAL

Processo nº E.12/020.461/2010

ANEXO I

Data 23 / 11 / 2010 Flz.: 203

QUADRO III - FLUXO DE CAIXA 2a REVISÃO QUINQUENAL

Valores em R\$ x mil

Data-Base: Dezembro/2008		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	Especificação	Ano 1	Ano 2	Ano 3	Ano 4	Ano 5	Ano 6	Ano 7
1	Entradas de Caixa							
1.1	Receita de Tarifa (com inadimplência)	40.930	36.361	31.871	36.628	40.476	40.883	42.970
1.1.1	Receita de Tarifa de Esgoto de Arraial	0	0	0	0	0	0	0
1.1.2	Multas / Deliberações	0	0	0	0	0	5.587	5.234
1.2	Outras Receitas	696	661	883	576	526	517	301
1.3	Receitas Financeiras	1.177	284	294	576	815	1.358	2.084
1.4	Receitas Alcalis / Cope	0	0	0	0	0	0	0
1.5	Capital Próprio	0	0	0	0	0	0	0
1.6	Lib. Parcelas Empréstimo	0	0	0	0	0	0	0
	Fluxo de Entradas	42.803	37.306	33.047	37.780	41.817	48.345	50.589
2	Saídas de Caixa							
2.1	Custos Oper/Adm/Manut.	19.563	15.979	17.677	16.072	16.448	16.824	17.203
2.1.1	Custos Oper/Adm/Manut. de Esgoto Arraial	0	0	0	0	0	0	0
2.1.2	Diferença despesa com energia	1.177	1.214	290	754	1.188	2.465	3.384
2.1.3	Educação Ambiental	0	0	0	0	0	0	0
2.2	Pagamento pela Outorga	682	2.824	-2.006	-834	163	153	147
2.3	Seguros/Garantias	191	321	410	614	569	536	921
2.4	Juros de Financiamento	0	0	0	0	0	0	0
2.5	Amortizações de Financiamento	0	0	0	0	0	0	0
2.6	Investimentos Concessionária	85.660	44.229	2.538	40.266	55.155	58.166	11.884
2.6a	Investimentos Extras	0	0	0	0	0	0	0
2.7	Tributos da Receita	3.174	5.072	5.072	5.544	6.817	7.843	4.975
2.8	Impostos sobre Lucros	0	0	0	0	0	0	0
	Fluxo de Saídas	110.446	69.639	23.980	62.415	80.340	85.986	38.514
	Pleitos Desequilíbrios				-19.751	0		
3	FLUXO DE CAIXA LÍQUIDO	-67.642	-32.334	9.067	-44.386	-38.523	-37.641	12.075
	Taxa Interna de Retorno (TIR)	13,02%						
	Taxa Interna de Retorno (TIR) - Contrato	13,02%						

TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96

Serviço Público Estadual

ANEXO I

Processo nº E 12 / 020.461, 2010

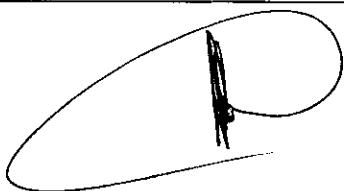
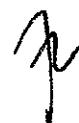
Data: 23 / 11 / 2010 Pág: 204

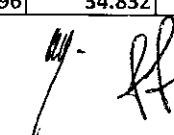
QUADRO III - FLUXO DE CAIXA 2a REVISÃO QUINQUENAL

Rubrica: 

Valores em R\$ x mil

Data-Base: Dezembro/2008		2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
	Especificação	Ano 8	Ano 9	Ano 10	Ano 11	Ano 12	Ano 13	Ano 14
1	Entradas de Caixa							
1.1	Receita de Tarifa (com inadimplência)	47.002	59.357	61.251	91.039	94.481	102.460	112.038
1.1.1	Receita de Tarifa de Esgoto de Arraial	0	0	0	0	-2.436	-2.637	-2.738
1.1.2	Multas / Deliberações	11.153	0	1.943	7.839	0	0	0
1.2	Outras Receitas	379	0	0	2.421	1.800	1.845	1.891
1.3	Receitas Financeiras	2.141	1.898	2.980	1.466	0	0	0
1.4	Receitas Alcalis / Cope	0	0	0	0	1.458	1.458	1.458
1.5	Capital Próprio	0	0	0	0	0	0	0
1.6	Lib. Parcelas Empréstimo	0	0	0	0	0	0	0
	Fluxo de Entradas	60.675	61.255	66.174	102.766	95.303	103.126	112.648
2	Saídas de Caixa							
2.1	Custos Oper/Adm/Manut.	17.582	32.386	29.986	30.790	26.758	27.288	27.822
2.1.1	Custos Oper/Adm/Manut. de Esgoto Arraial	0	0	0	0	-754	-760	-766
2.1.2	Diferença despesa com energia	5.777	0	0	-	-	-	-
2.1.3	Educação Ambiental	0	0	0	-	554	548	1.372
2.2	Pagamento pela Outorga	140	127	117	0	0	0	0
2.3	Seguros/Garantias	569	0	547	626	1.355	1.388	1.421
2.4	Juros de Financiamento	0	0	0	0	0	0	0
2.5	Amortizações de Financiamento	0	0	0	0	0	0	0
2.6	Investimentos Concessionária	-3.430	15.026	16.991	33.265	8.988	3.296	5.293
2.6a	Investimentos Extras	0	0	0	0	2.096	7.672	22.148
2.7	Tributos da Receita	4.554	5.270	5.571	8.490	8.454	9.148	9.981
2.8	Impostos sobre Lucros	0	0	1.883	0	12.516	13.921	14.803
	Fluxo de Saídas	25.192	52.808	55.096	73.170	59.968	62.502	82.074
	Pleitos Desequilíbrios			-2.005	0	-503	-503	-503
3	FLUXO DE CAIXA LÍQUIDO	35.483	8.447	9.073	29.596	34.832	40.121	30.071
	Taxa Interna de Retorno (TIR)							
	Taxa Interna de Retorno (TIR) - Contrato							






TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96

Serviço Público Estadual

ANEXO I

Processo E.12/020461 / 2010

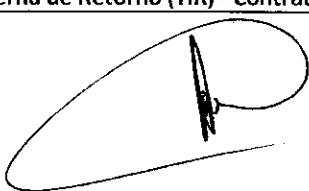
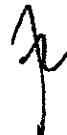
QUADRO III - FLUXO DE CAIXA 2a REVISÃO QUINQUENAL

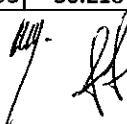
23.11.2010 - 205

Rúbrica: 

Valores em R\$ x mil

Data-Base: Dezembro/2008		2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
	Especificação	Ano 15	Ano 16	Ano 17	Ano 18	Ano 19	Ano 20	Ano 21
1	Entradas de Caixa							
1.1	Receita de Tarifa (com inadimplência)	117.530	125.751	130.646	135.750	141.073	146.625	152.416
1.1.1	Receita de Tarifa de Esgoto de Arraial	-2.844	-2.954	-3.069	-3.188	-3.313	-3.443	-3.580
1.1.2	Multas / Deliberações	0	0	0	0	0	0	0
1.2	Outras Receitas	1.938	1.987	2.037	2.087	2.140	2.193	2.248
1.3	Receitas Financeiras	0	0	0	0	0	0	0
1.4	Receitas Alcalis / Cope	1.458	1.458	1.458	1.458	1.458	1.458	1.458
1.5	Capital Próprio	0	0	0	0	0	0	0
1.6	Lib. Parcelas Empréstimo	0	0	0	0	0	0	0
	Fluxo de Entradas	118.083	126.242	131.072	136.107	141.357	146.832	152.542
2	Saídas de Caixa							
2.1	Custos Oper/Adm/Manut.	28.348	28.882	29.437	29.960	31.825	32.380	32.910
2.1.1	Custos Oper/Adm/Manut. de Esgoto Arraial	-772	-779	-786	-792	-798	-806	-816
2.1.2	Diferença despesa com energia	-	-	-	-	-	-	-
2.1.3	Educação Ambiental	1.488	1.294	1.096	1.484	989	389	328
2.2	Pagamento pela Outorga	0	0	0	0	0	0	0
2.3	Seguros/Garantias	1.453	1.487	1.491	1.495	1.499	1.505	1.509
2.4	Juros de Financiamento	0	0	0	0	0	0	0
2.5	Amortizações de Financiamento	0	0	0	0	0	0	0
2.6	Investimentos Concessionária	4.994	2.000	2.000	2.000	2.988	2.988	2.988
2.6a	Investimentos Extras	24.764	23.885	19.911	27.680	16.787	4.789	3.581
2.7	Tributos da Receita	10.460	11.175	11.603	12.049	12.514	12.999	13.505
2.8	Impostos sobre Lucros	15.742	16.691	17.776	18.639	19.335	20.266	21.601
	Fluxo de Saídas	86.477	84.636	82.528	92.514	85.139	74.510	75.606
	Pleitos Desequilíbrios	-503						
3	FLUXO DE CAIXA LÍQUIDO	31.103	41.606	48.544	43.593	56.218	72.323	76.936
	Taxa Interna de Retorno (TIR)							
	Taxa Interna de Retorno (TIR) - Contrato							





TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96

Serviço Público Estadual

ANEXO I

Processo nº E.12/000.461/2010

QUADRO III - FLUXO DE CAIXA 2a REVISÃO QUINQUENAL

Data: 23/11/2010 Fl.: 206

Rúbrica:

Valores em R\$ x mil

Data-Base: Dezembro/2008		2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026
	Especificação	Ano 22	Ano 23	Ano 24	Ano 25	Ano 26	Ano 27	Ano 28
1	Entradas de Caixa							
1.1	Receita de Tarifa (com inadimplência)	158.458	164.762	170.995	177.367	181.559	185.851	190.243
1.1.1	Receita de Tarifa de Esgoto de Arraial	-3.722	-3.871	-4.252	-4.410	-4.515	-4.621	-4.731
1.1.2	Multas / Deliberações	0	0	0	0	0	0	0
1.2	Outras Receitas	2.304	2.362	2.421	2.481	2.762	2.862	2.961
1.3	Receitas Financeiras	0	0	0	0	0	0	0
1.4	Receitas Alcalis / Cope	1.458	1.458	1.458	1.458	1.458	1.458	1.458
1.5	Capital Próprio	0	0	0	0	0	0	0
1.6	Lib. Parcelas Empréstimo	0	0	0	0	0	0	0
	Fluxo de Entradas	158.498	164.711	170.622	176.896	181.265	185.549	189.931
2	Saídas de Caixa							
2.1	Custos Oper/Adm/Manut.	33.440	33.995	34.517	35.047	35.585	36.132	36.687
2.1.1	Custos Oper/Adm/Manut. de Esgoto Arraial	-827	-838	-849	-860	-871	-883	-894
2.1.2	Diferença despesa com energia	-	-	-	0	0	0	0
2.1.3	Educação Ambiental	227	149	149	149	152	152	152
2.2	Pagamento pela Outorga	0	0	0	0	0	0	0
2.3	Seguros/Garantias	1.513	1.518	1.524	1.528	1.791	1.844	1.898
2.4	Juros de Financiamento	0	0	0	0	0	0	0
2.5	Amortizações de Financiamento	0	0	0	0	0	0	0
2.6	Investimentos Concessionária	2.988	2.988	2.988	2.988	2.988	2.988	2.988
2.6a	Investimentos Extras	1.550	0	0	0	3.034	3.034	3.034
2.7	Tributos da Receita	14.032	14.582	15.127	15.683	16.070	16.450	16.838
2.8	Impostos sobre Lucros	22.922	24.285	27.085	28.591	38.111	39.178	40.269
	Fluxo de Saídas	75.845	76.679	80.541	83.127	93.871	95.907	97.983
	Pleitos Desequilíbrios							
3	FLUXO DE CAIXA LÍQUIDO	82.653	88.032	90.081	93.769	87.393	89.642	91.949
	Taxa Interna de Retorno (TIR)							
	Taxa Interna de Retorno (TIR) - Contrato							

TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96

Processo nº E.12.020.461 /2010
Relatório Estadual

Processo nº E.12.020.461 /2010

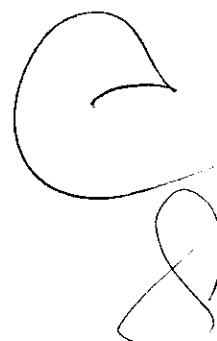
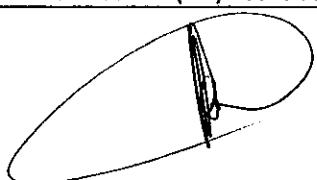
Para 23/11/2010 Pág. 207

ANEXO I

QUADRO III - FLUXO DE CAIXA 2a REVISÃO QUINQUENAL

Valores em R\$ x mil

Data-Base: Dezembro/2008		2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033
	Especificação	Ano 29	Ano 30	Ano 31	Ano 32	Ano 33	Ano 34	Ano 35
1	Entradas de Caixa							
1.1	Receita de Tarifa (com inadimplência)	194.740	199.342	204.054	208.877	213.813	218.867	224.040
1.1.1	Receita de Tarifa de Esgoto de Arraial	-4.842	-4.957	-5.074	-5.194	-5.317	-5.442	-5.571
1.1.2	Multas / Deliberações							
1.2	Outras Receitas	3.061	3.160	3.260	3.359	3.459	3.559	3.658
1.3	Receitas Financeiras							
1.4	Receitas Alcalis / Cope	1.458	1.458	1.458	1.458	1.458	1.458	1.458
1.5	Capital Próprio							
1.6	Lib. Parcelas Empréstimo							
	Fluxo de Entradas	194.416	199.003	203.697	208.500	213.413	218.441	223.585
2	Saídas de Caixa							
2.1	Custos Oper/Adm/Manut.	37.250	37.822	38.403	38.993	39.591	40.199	40.817
2.1.1	Custos Oper/Adm/Manut. de Esgoto Arraial	-906	-917	-929	-941	-954	-966	-978
2.1.2	Diferença despesa com energia							
2.1.3	Educação Ambiental	152	152	152	152	152	152	152
2.2	Pagamento pela Outorga	0	0	0	0	0	0	0
2.3	Seguros/Garantias	1.951	2.004	2.057	2.110	2.162	2.215	2.268
2.4	Juros de Financiamento							
2.5	Amortizações de Financiamento							
2.6	Investimentos Concessionária							
2.6a	Investimentos Extras	3.034	3.034	3.034	3.034	3.034	3.034	3.034
2.7	Tributos da Receita	17.236	17.643	18.059	18.484	18.920	19.366	19.822
2.8	Impostos sobre Lucros	41.384	42.523	43.686	44.874	46.086	47.320	48.575
	Fluxo de Saídas	100.100	102.260	104.461	106.705	108.992	111.320	113.689
	Pleitos Desequilíbrios							
3	FLUXO DE CAIXA LÍQUIDO	94.316	96.744	99.236	101.794	104.422	107.121	109.895
	Taxa Interna de Retorno (TIR)							
	Taxa Interna de Retorno (TIR) - Contrato							



TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96

*Página 12 de 20 páginas
Data 23/11/2010 Hora 208*

ANEXO I

QUADRO III - FLUXO DE CAIXA 2a REVISÃO QUINQUENAL

Valores em R\$ x mil

Data-Base: Dezembro/2008		2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041
	Especificação	Ano 36	Ano 37	Ano 38	Ano 39	Ano 40	Ano 41	Ano 42	Ano 43
1	Entradas de Caixa								
1.1	Receita de Tarifa (com inadimplência)	229.335	234.755	240.304	245.983	251.797	257.748	263.840	270.076
1.1.1	Receita de Tarifa de Esgoto de Arraial	-5.703	-5.837	-5.975	-6.117	-6.261	-6.409	-6.561	-6.716
1.1.2	Multas / Deliberações								
1.2	Outras Receitas	3.758	3.857	3.957	4.056	4.156	4.256	4.355	4.455
1.3	Receitas Financeiras								
1.4	Receitas Alcalis / Cope	1.458	1.458	1.458	1.458	1.458	1.458	1.458	1.458
1.5	Capital Próprio								
1.6	Lib. Parcelas Empréstimo								
Fluxo de Entradas		228.848	234.233	239.743	245.381	251.149	257.052	263.092	269.273
2	Saídas de Caixa								
2.1	Custos Oper/Adm/Manut.	41.444	42.080	42.726	43.382	44.048	44.725	45.412	46.109
2.1.1	Custos Oper/Adm/Manut. de Esgoto Arraial	-991	-1.004	-1.017	-1.030	-1.043	-1.057	-1.071	-1.085
2.1.2	Diferença despesa com energia								
2.1.3	Educação Ambiental	152	152	152	152	152	152	152	152
2.2	Pagamento pela Outorga	0	0	0	0	0	0	0	0
2.3	Seguros/Garantias	2.320	2.373	2.425	2.477	2.529	2.582	2.634	2.686
2.4	Juros de Financiamento								
2.5	Amortizações de Financiamento								
2.6	Investimentos Concessionária								
2.6a	Investimentos Extras	3.034	3.034	3.034	3.034	3.034	3.034	3.034	3.034
2.7	Tributos da Receita	20.289	20.766	21.255	21.755	22.266	22.789	23.325	23.873
2.8	Impostos sobre Lucros	49.851	51.142	52.444	53.749	55.038	56.280	57.390	58.023
Fluxo de Saídas		116.098	118.542	121.019	123.518	126.025	128.505	130.875	132.792
Pleitos Desequilíbrios									
3	FLUXO DE CAIXA LÍQUIDO	112.750	115.690	118.724	121.863	125.125	128.547	132.217	136.481
Taxa Interna de Retorno (TIR)									
Taxa Interna de Retorno (TIR) - Contrato									

[Handwritten signatures and initials over the table]

Serviço Públíco Estadual

TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96 - ANEXO PROCESSO nº 8.12/2020-461 / 2010

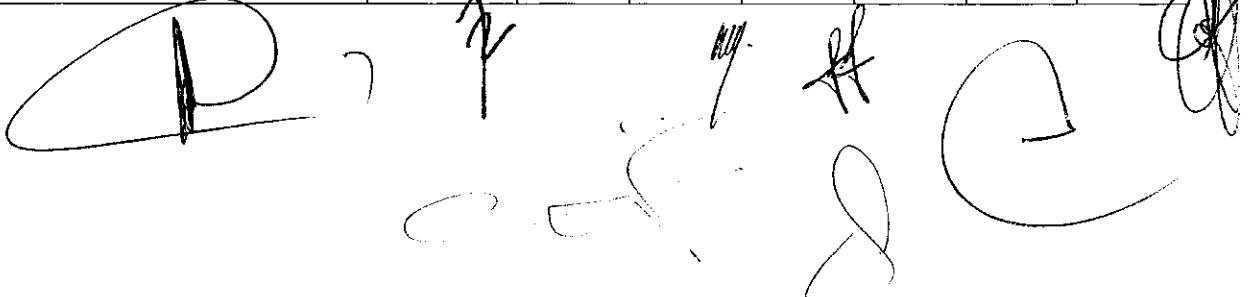
Data 23/11/2010 Fis.: 209

CRONOGRAMA DE INVESTIMENTOS - 2a QUINQUENAL

Data base dez/2008

Rúbrica: *[Assinatura]*

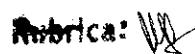
ITEM	OBRAS	INVESTIMENTOS (R\$)	2010	2011	2012	2013	2014	2015
1. ÁGUA		88.989.897	-	3.859.620	8.319.198	12.229.262	6.268.772	19.910.937
	ETA	19.879.500	-	-	887.400	-	-	8.014.005
1.1	AMPLIAÇÃO DO SISTEMA DE ÁGUA - CAPTAÇÃO E TRATAMENTO	19.009.500	-	-	887.400	-	-	8.014.005
1.2	SISTEMA DE TRATAMENTO DE LODO	870.000	-	-	-	-	-	-
	ADUTORAS	35.273.780	-	-	1.033.809	6.296.834	2.067.617	10.350.208
1.3	AMPLIAÇÃO SISTEMA ADUTOR	35.273.780	-	-	1.033.809	6.296.834	2.067.617	10.350.208
	REDE DE DISTRIBUIÇÃO	23.975.440	-	2.493.717	4.954.523	4.402.879	3.274.156	1.546.724
1.4	ÁGUA BÚZIOS	-	-	-	-	-	-	-
1.4.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	4.967.600	-	993.520	993.520	1.987.040	993.520	-
1.5	ÁGUA ARRAIAL DO CABO	-	-	-	-	-	-	-
1.5.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	2.150.240	-	129.014	129.014	129.014	129.014	408.546
1.6	ÁGUA CABO FRIO	-	-	-	-	-	-	-
1.6.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA - 1ºDISTRITO	7.715.200	-	198.281	1.090.929	1.090.929	1.090.929	1.070.870
1.6.2	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA - 2ºDISTRITO	7.095.600	-	-	2.341.548	993.384	993.384	-
1.7	ÁGUA IGUABA GRANDE	-	-	-	-	-	-	-
1.7.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	1.319.780	-	869.735	96.344	81.826	67.309	67.309
1.8	ÁGUA SÃO PEDRO DA ALDEIA	-	-	-	-	-	-	-
1.8.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	727.020	-	303.167	303.167	120.685	-	-
1.9	RESERVATÓRIOS	9.861.177	-	1.365.903	1.443.467	1.529.548	926.999	-
2. ESGOTO		61.523.344	2.095.670	2.377.052	13.828.729	12.534.880	16.180.917	-
	REDES/ELEVATÓRIAS E RECALQUE	23.805.879	-	2.377.052	6.823.394	6.475.990	6.940.917	-
2.1	ESGOTO BÚZIOS	-	-	-	-	-	-	-
2.1.1	REDE COLETORA E ELEVATÓRIAS	7.009.350	-	-	2.663.553	1.752.338	2.593.460	-
2.2	ESGOTO CABO FRIO	-	-	-	-	-	-	-
2.2.1	REDE COLETORA ELEVATÓRIAS - 1ºDISTRITO	3.504.675	-	-	-	1.752.338	1.752.338	-
2.2.2	REDE COLETORA ELEVATÓRIAS - 2ºDISTRITO	11.885.260	-	2.377.052	4.159.841	2.971.315	1.188.526	-
2.3	ESGOTO IGUABA GRANDE	-	-	-	-	-	-	-
2.3.1	REDE COLETORA E ELEVATÓRIAS	1.406.594	-	-	-	-	1.406.594	-
	ETE	23.854.224	-	-	7.005.335	6.058.890	9.240.000	-
2.4	ESGOTO BÚZIOS	-	-	-	-	-	-	-
2.4.1	AMPLIAÇÃO ETE BÚZIOS	4.530.000	-	-	-	2.265.000	2.265.000	-
2.5	ESGOTO CABO FRIO	-	-	-	-	-	-	-
2.5.1	1-CONSTRUÇÃO ETE TAMOIOS	5.541.224	-	-	3.324.734	2.216.490	-	-
2.5.2	2-AMPLIAÇÃO ETE JARDIM ESPERANÇA	5.258.000	-	-	3.680.600	1.577.400	-	-
2.6	ESGOTO IGUABA GRANDE	-	-	-	-	-	-	-
2.6.1	AMPLIAÇÃO ETE IGUABA GRANDE	1.550.000	-	-	-	-	-	-
2.7	ESGOTO SÃO PEDRO DA ALDEIA	-	-	-	-	-	-	-
2.7.1	AMPLIAÇÃO ETE SÃO PEDRO	6.975.000	-	-	-	-	6.975.000	-
2.8	TRANSPOSIÇÃO EFLuentes RIO UNA	13.863.241	2.095.670	-	-	-	-	-
3. OUTROS INVESTIMENTOS		108.447.631	8.987.862	4.731.410	5.293.431	4.993.803	3.435.362	1.999.862
3.1	ADUTORA MONTE ALTO E FIGUEIRA	4.294.670	998.761	3.295.910	-	-	-	-
3.2	CAPTAÇÃO VALÃO DO AEROPORTO CABO FRIO	4.294.670	-	-	4.294.670	-	-	-
3.3	TAMOIOS ÁGUA ESGOTO	499.380	-	-	499.380	-	-	-
3.4	BUZIOS ÁGUA ESGOTO	3.995.042	-	-	499.380	3.495.662	-	-
3.5	EXCELSIOR E JOSEFINA DA VEIGA	2.399.578	901.437	-	-	1.498.141	-	-
3.6	TELEMETRIA	4.350.000	-	1.435.500	-	-	1.435.500	-
3.7	OUTROS INVESTIMENTOS A DEFINIR	88.614.290	7.087.665	-	-	-	1.999.862	1.999.862
	TOTAL INVESTIMENTOS	258.960.872	11.083.533	10.968.082	27.441.358	29.757.944	25.885.052	21.910.800



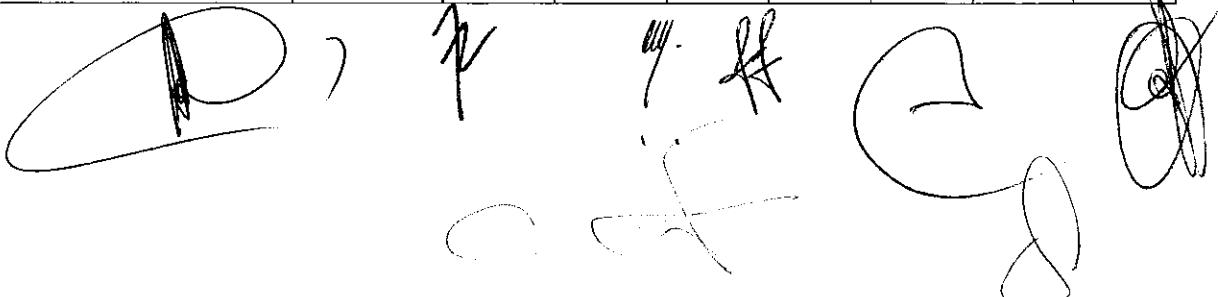
TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96 - ANEXO II

CRONOGRAMA DE INVESTIMENTOS - 2a QUINQUENAL

Data base dez/2008

Assinatura: 

ITEM	OBRAS	INVESTIMENTOS (R\$)	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
1. ÁGUA		88.989.897	26.503.407	3.528.567	4.789.481	3.580.651	-	-	-
	ETA	19.879.500	10.978.095	-	-	-	-	-	-
1.1	AMPLIAÇÃO DO SISTEMA DE ÁGUA - CAPTAÇÃO E TRATAMENTO	19.009.500	10.108.095	-	-	-	-	-	-
1.2	SISTEMA DE TRATAMENTO DE LODO	870.000	870.000	-	-	-	-	-	-
	ADUTORAS	35.273.780	15.525.312	-	-	-	-	-	-
1.3	AMPLIAÇÃO SISTEMA ADUTOR	35.273.780	15.525.312	-	-	-	-	-	-
	REDE DE DISTRIBUIÇÃO	23.975.440	-	2.389.686	2.491.851	2.421.903	-	-	-
1.4	ÁGUA BÚZIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
1.4.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	4.967.600	-	-	-	-	-	-	-
1.5	ÁGUA ARRAIAL DO CABO	-	-	408.546	408.546	408.546	-	-	-
1.5.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	2.150.240	-	408.546	408.546	408.546	-	-	-
1.6	ÁGUA CABO FRIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
1.6.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA - 1ºDISTRITO	7.715.200	-	991.403	1.090.929	1.090.929	-	-	-
1.6.2	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA - 2ºDISTRITO	7.095.600	-	922.428	922.428	922.428	-	-	-
1.7	ÁGUA IGUABA GRANDE	-	-	-	-	-	-	-	-
1.7.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	1.319.780	-	67.309	69.948	-	-	-	-
1.8	ÁGUA SÃO PEDRO DA ALDEIA	-	-	-	-	-	-	-	-
1.8.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	727.020	-	-	-	-	-	-	-
1.9	RESERVATÓRIOS	9.861.177	-	1.138.882	2.297.630	1.158.749	-	-	-
2. ESGOTO		61.523.344	1.176.757	11.779.339	-	-	1.550.000	-	-
	REDES/ELEVATÓRIAS E RECALQUE	23.805.879	-	1.188.526	-	-	-	-	-
2.1	ESGOTO BÚZIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
2.1.1	REDE COLETORA E ELEVATÓRIAS	7.009.350	-	-	-	-	-	-	-
2.2	ESGOTO CABO FRIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
2.2.1	REDE COLETORA ELEVATÓRIAS - 1ºDISTRITO	3.504.675	-	-	-	-	-	-	-
2.2.2	REDE COLETORA ELEVATÓRIAS - 2ºDISTRITO	11.885.260	-	1.188.526	-	-	-	-	-
2.3	ESGOTO IGUABA GRANDE	-	-	-	-	-	-	-	-
2.3.1	REDE COLETORA E ELEVATÓRIAS	1.406.594	-	-	-	-	-	-	-
	ETE	23.854.224	-	-	-	-	1.550.000	-	-
2.4	ESGOTO BÚZIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
2.4.1	AMPLIAÇÃO ETE BÚZIOS	4.530.000	-	-	-	-	-	-	-
2.5	ESGOTO CABO FRIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
2.5.1	1-CONSTRUÇÃO ETE TAMOIOS	5.541.224	-	-	-	-	-	-	-
2.5.2	2-AMPLIAÇÃO ETE JARDIM ESPERANÇA	5.258.000	-	-	-	-	-	-	-
2.6	ESGOTO IGUABA GRANDE	-	-	-	-	-	-	-	-
2.6.1	AMPLIAÇÃO ETE IGUABA GRANDE	1.550.000	-	-	-	-	1.550.000	-	-
2.7	ESGOTO SÃO PEDRO DA ALDEIA	-	-	-	-	-	-	-	-
2.7.1	AMPLIAÇÃO ETE SÃO PEDRO	6.975.000	-	-	-	-	-	-	-
2.8	TRANSPOSIÇÃO EFLuentes RIO UNA	13.863.241	1.176.757	10.590.813	-	-	-	-	-
3. OUTROS INVESTIMENTOS		108.447.631	1.999.862	4.466.862	2.987.862	2.987.862	2.987.862	2.987.862	2.987.862
3.1	ADUTORA MONTE ALTO E FIGUEIRA	4.294.670	-	-	-	-	-	-	-
3.2	CAPTAÇÃO VALÃO DO AEROPORTO CABO FRIOS	4.294.670	-	-	-	-	-	-	-
3.3	TAMOIOS ÁGUA ESGOTO	499.380	-	-	-	-	-	-	-
3.4	BUZIOS ÁGUA ESGOTO	3.995.042	-	-	-	-	-	-	-
3.5	EXCELSIOR E JOSEFINA DA VEIGA	2.399.578	-	-	-	-	-	-	-
3.6	TELEMETRIA	4.350.000	-	1.479.000	-	-	-	-	-
3.7	OUTROS INVESTIMENTOS A DEFINIR	88.614.290	1.999.862	2.987.862	2.987.862	2.987.862	2.987.862	2.987.862	2.987.862
	TOTAL INVESTIMENTOS	258.960.872	29.680.027	19.774.769	7.777.344	6.568.514	4.537.862	2.987.862	2.987.862



TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96 - ANEXO 1

Serviço Público Estadual

Processo nº P-12/2004-61 / 2010

Data 23/11/2010

Rubrica: []

CRONOGRAMA DE INVESTIMENTOS - 2a QUINQUENAL

Data base dez/2008

ITEM	OBRAS	INVESTIMENTOS (R\$)	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029
1. ÁGUA		88.989.897	-	-	-	-	-	-	-
	ETA	19.879.500	-	-	-	-	-	-	-
1.1	AMPLIAÇÃO DO SISTEMA DE ÁGUA - CAPTAÇÃO E TRATAMENTO	19.009.500	-	-	-	-	-	-	-
1.2	SISTEMA DE TRATAMENTO DE LODO	870.000	-	-	-	-	-	-	-
	ADUTORAS	35.273.780	-	-	-	-	-	-	-
1.3	AMPLIAÇÃO SISTEMA ADUTOR	35.273.780	-	-	-	-	-	-	-
	REDE DE DISTRIBUIÇÃO	23.975.440	-	-	-	-	-	-	-
1.4	ÁGUA BÚZIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
1.4.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	4.967.600	-	-	-	-	-	-	-
1.5	ÁGUA ARRAIAL DO CABO	-	-	-	-	-	-	-	-
1.5.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	2.150.240	-	-	-	-	-	-	-
1.6	ÁGUA CABO FRIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
1.6.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA - 1ºDISTRITO	7.715.200	-	-	-	-	-	-	-
1.6.2	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA - 2ºDISTRITO	7.095.600	-	-	-	-	-	-	-
1.7	ÁGUA IGUABA GRANDE	-	-	-	-	-	-	-	-
1.7.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	1.319.780	-	-	-	-	-	-	-
1.8	ÁGUA SÃO PEDRO DA ALDEIA	-	-	-	-	-	-	-	-
1.8.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	727.020	-	-	-	-	-	-	-
1.9	RESERVATÓRIOS	9.861.177	-	-	-	-	-	-	-
2. ESGOTO		61.523.344	-	-	-	-	-	-	-
	REDES/ELEVATÓRIAS E RECALQUE	23.805.879	-	-	-	-	-	-	-
2.1	ESGOTO BÚZIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
2.1.1	REDE COLETORA E ELEVATÓRIAS	7.009.350	-	-	-	-	-	-	-
2.2	ESGOTO CABO FRIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
2.2.1	REDE COLETORA ELEVATÓRIAS - 1ºDISTRITO	3.504.675	-	-	-	-	-	-	-
2.2.2	REDE COLETORA ELEVATÓRIAS - 2ºDISTRITO	11.885.260	-	-	-	-	-	-	-
2.3	ESGOTO IGUABA GRANDE	-	-	-	-	-	-	-	-
2.3.1	REDE COLETORA E ELEVATÓRIAS	1.406.594	-	-	-	-	-	-	-
	ETE	23.854.224	-	-	-	-	-	-	-
2.4	ESGOTO BÚZIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
2.4.1	AMPLIAÇÃO ETE BÚZIOS	4.530.000	-	-	-	-	-	-	-
2.5	ESGOTO CABO FRIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
2.5.1	1-CONSTRUÇÃO ETE TAMOIOS	5.541.224	-	-	-	-	-	-	-
2.5.2	2-AMPLIAÇÃO ETE JARDIM ESPERANÇA	5.258.000	-	-	-	-	-	-	-
2.6	ESGOTO IGUABA GRANDE	-	-	-	-	-	-	-	-
2.6.1	AMPLIAÇÃO ETE IGUABA GRANDE	1.550.000	-	-	-	-	-	-	-
2.7	ESGOTO SÃO PEDRO DA ALDEIA	-	-	-	-	-	-	-	-
2.7.1	AMPLIAÇÃO ETE SÃO PEDRO	6.975.000	-	-	-	-	-	-	-
2.8	TRANSPOSIÇÃO EFLuentes RIO UNA	13.863.241	-	-	-	-	-	-	-
3. OUTROS INVESTIMENTOS		108.447.631	2.987.862	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000
3.1	ADUTORA MONTE ALTO E FIGUEIRA	4.294.670	-	-	-	-	-	-	-
3.2	CAPTAÇÃO VALÃO DO AEROPORTO CABO FRIOS	4.294.670	-	-	-	-	-	-	-
3.3	TAMOIOS ÁGUA ESGOTO	499.380	-	-	-	-	-	-	-
3.4	BUZIOS ÁGUA ESGOTO	3.995.042	-	-	-	-	-	-	-
3.5	EXCELSIOR E JOSEFINA DA VEIGA	2.399.578	-	-	-	-	-	-	-
3.6	TELEMETRIA	4.350.000	-	-	-	-	-	-	-
3.7	OUTROS INVESTIMENTOS A DEFINIR	88.614.290	2.987.862	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000
	TOTAL INVESTIMENTOS	258.960.872	2.987.862	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000

Handwritten signatures and initials are present at the bottom right of the document, including a large oval-shaped signature and several smaller initials.

TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96 - ANEXO II

Serviço P^úblico EstadualProcesso n^º E.12/020.461 / 2010

Data 23 / 01 / 2010 Hora: 212

CRONOGRAMA DE INVESTIMENTOS - 2a QUINQUENAL

Data base dez/2008

ITEM	OBRAS	INVESTIMENTOS (R\$)	2030	Rubrica:		2033	2034	2035	2036
				2031	2032				
1. ÁGUA		88.989.897	-	-	-	-	-	-	-
	ETA	19.879.500	-	-	-	-	-	-	-
1.1	AMPLIAÇÃO DO SISTEMA DE ÁGUA - CAPTAÇÃO E TRATAMENTO	19.009.500	-	-	-	-	-	-	-
1.2	SISTEMA DE TRATAMENTO DE LODO	870.000	-	-	-	-	-	-	-
	ADUTORAS	35.273.780	-	-	-	-	-	-	-
1.3	AMPLIAÇÃO SISTEMA ADUTOR	35.273.780	-	-	-	-	-	-	-
	REDE DE DISTRIBUIÇÃO	23.975.440	-	-	-	-	-	-	-
1.4	ÁGUA BÚZIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
1.4.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	4.967.600	-	-	-	-	-	-	-
1.5	ÁGUA ARRAIAL DO CABO	-	-	-	-	-	-	-	-
1.5.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	2.150.240	-	-	-	-	-	-	-
1.6	ÁGUA CABO FRIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
1.6.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA - 1ºDISTRITO	7.715.200	-	-	-	-	-	-	-
1.6.2	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA - 2ºDISTRITO	7.095.600	-	-	-	-	-	-	-
1.7	ÁGUA IGUABA GRANDE	-	-	-	-	-	-	-	-
1.7.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	1.319.780	-	-	-	-	-	-	-
1.8	ÁGUA SÃO PEDRO DA ALDEIA	-	-	-	-	-	-	-	-
1.8.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	727.020	-	-	-	-	-	-	-
1.9	RESERVATÓRIOS	9.861.177	-	-	-	-	-	-	-
2. ESGOTO		61.523.344	-	-	-	-	-	-	-
	REDES/ELEVATÓRIAS E RECALQUE	23.805.879	-	-	-	-	-	-	-
2.1	ESGOTO BÚZIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
2.1.1	REDE COLETORA E ELEVATÓRIAS	7.009.350	-	-	-	-	-	-	-
2.2	ESGOTO CABO FRIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
2.2.1	REDE COLETORA ELEVATÓRIAS - 1ºDISTRITO	3.504.675	-	-	-	-	-	-	-
2.2.2	REDE COLETORA ELEVATÓRIAS - 2ºDISTRITO	11.885.260	-	-	-	-	-	-	-
2.3	ESGOTO IGUABA GRANDE	-	-	-	-	-	-	-	-
2.3.1	REDE COLETORA E ELEVATÓRIAS	1.406.594	-	-	-	-	-	-	-
	ETE	23.854.224	-	-	-	-	-	-	-
2.4	ESGOTO BÚZIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
2.4.1	AMPLIAÇÃO ETE BÚZIOS	4.530.000	-	-	-	-	-	-	-
2.5	ESGOTO CABO FRIOS	-	-	-	-	-	-	-	-
2.5.1	1-CONSTRUÇÃO ETE TAMOIOS	5.541.224	-	-	-	-	-	-	-
2.5.2	2-AMPLIAÇÃO ETE JARDIM ESPERANÇA	5.258.000	-	-	-	-	-	-	-
2.6	ESGOTO IGUABA GRANDE	-	-	-	-	-	-	-	-
2.6.1	AMPLIAÇÃO ETE IGUABA GRANDE	1.550.000	-	-	-	-	-	-	-
2.7	ESGOTO SÃO PEDRO DA ALDEIA	-	-	-	-	-	-	-	-
2.7.1	AMPLIAÇÃO ETE SÃO PEDRO	6.975.000	-	-	-	-	-	-	-
2.8	TRANSPOSIÇÃO EFLuentes RIO UNA	13.863.241	-	-	-	-	-	-	-
3. OUTROS INVESTIMENTOS		108.447.631	3.034.000						
3.1	ADUTORA MONTE ALTO E FIGUEIRA	4.294.670	-	-	-	-	-	-	-
3.2	CAPTAÇÃO VALÃO DO AEROPORTO CABO FRIOS	4.294.670	-	-	-	-	-	-	-
3.3	TAMOIOS ÁGUA ESGOTO	499.380	-	-	-	-	-	-	-
3.4	BUZIOS ÁGUA ESGOTO	3.995.042	-	-	-	-	-	-	-
3.5	EXCELSIOR E JOSEFINA DA VEIGA	2.399.578	-	-	-	-	-	-	-
3.6	TELEMETRIA	4.350.000	-	-	-	-	-	-	-
3.7	OUTROS INVESTIMENTOS A DEFINIR	88.614.290	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000
	TOTAL INVESTIMENTOS	258.960.872	3.034.000						

D
P
J
A
C
2
L
S
C
2
L
C
2
L

D. 23 11/2010 213

CRONOGRAMA DE INVESTIMENTOS - 2a QUINQUENAL

Data base dez/2008

ITEM	OBRAS	INVESTIMENTOS (R\$)	2037	2038	2039	2040	2041
1. ÁGUA		88.989.897	-	-	-	-	-
	ETA	19.879.500	-	-	-	-	-
1.1	AMPLIAÇÃO DO SISTEMA DE ÁGUA - CAPTAÇÃO E TRATAMENTO	19.009.500	-	-	-	-	-
1.2	SISTEMA DE TRATAMENTO DE LODO	870.000	-	-	-	-	-
	ADUTORAS	35.273.780	-	-	-	-	-
1.3	AMPLIAÇÃO SISTEMA ADUTOR	35.273.780	-	-	-	-	-
	REDE DE DISTRIBUIÇÃO	23.975.440	-	-	-	-	-
1.4	ÁGUA BÚZIOS	-	-	-	-	-	-
1.4.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	4.967.600	-	-	-	-	-
1.5	ÁGUA ARRAIAL DO CABO	-	-	-	-	-	-
1.5.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	2.150.240	-	-	-	-	-
1.6	ÁGUA CABO FRIOS	-	-	-	-	-	-
1.6.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA - 1º DISTRITO	7.715.200	-	-	-	-	-
1.6.2	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA - 2º DISTRITO	7.095.600	-	-	-	-	-
1.7	ÁGUA IGUABA GRANDE	-	-	-	-	-	-
1.7.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	1.319.780	-	-	-	-	-
1.8	ÁGUA SÃO PEDRO DA ALDEIA	-	-	-	-	-	-
1.8.1	EXPANSÃO DISTRIBUIÇÃO ÁGUA	727.020	-	-	-	-	-
1.9	RESERVATÓRIOS	9.861.177	-	-	-	-	-
2. ESGOTO		61.523.344	-	-	-	-	-
	REDES/ELEVATÓRIAS E RECALQUE	23.805.879	-	-	-	-	-
2.1	ESGOTO BÚZIOS	-	-	-	-	-	-
2.1.1	REDE COLETORA E ELEVATÓRIAS	7.009.350	-	-	-	-	-
2.2	ESGOTO CABO FRIOS	-	-	-	-	-	-
2.2.1	REDE COLETORA ELEVATÓRIAS - 1º DISTRITO	3.504.675	-	-	-	-	-
2.2.2	REDE COLETORA ELEVATÓRIAS - 2º DISTRITO	11.885.260	-	-	-	-	-
2.3	ESGOTO IGUABA GRANDE	-	-	-	-	-	-
2.3.1	REDE COLETORA E ELEVATÓRIAS	1.406.594	-	-	-	-	-
	ETE	23.854.224	-	-	-	-	-
2.4	ESGOTO BÚZIOS	-	-	-	-	-	-
2.4.1	AMPLIAÇÃO ETE BÚZIOS	4.530.000	-	-	-	-	-
2.5	ESGOTO CABO FRIOS	-	-	-	-	-	-
2.5.1	1-CONSTRUÇÃO ETE TAMOIOS	5.541.224	-	-	-	-	-
2.5.2	2-AMPLIAÇÃO ETE JARDIM ESPERANÇA	5.258.000	-	-	-	-	-
2.6	ESGOTO IGUABA GRANDE	-	-	-	-	-	-
2.6.1	AMPLIAÇÃO ETE IGUABA GRANDE	1.550.000	-	-	-	-	-
2.7	ESGOTO SÃO PEDRO DA ALDEIA	-	-	-	-	-	-
2.7.1	AMPLIAÇÃO ETE SÃO PEDRO	6.975.000	-	-	-	-	-
2.8	TRANSPOSIÇÃO EFLuentes RIO UNA	13.863.241	-	-	-	-	-
3. OUTROS INVESTIMENTOS		108.447.631	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000
3.1	ADUTORA MONTE ALTO E FIGUEIRA	4.294.670	-	-	-	-	-
3.2	CAPTAÇÃO VALÃO DO AEROPORTO CABO FRIOS	4.294.670	-	-	-	-	-
3.3	TAMOIOS ÁGUA ESGOTO	499.380	-	-	-	-	-
3.4	BUZIOS ÁGUA ESGOTO	3.995.042	-	-	-	-	-
3.5	EXCELSIOR E JOSEFINA DA VEIGA	2.399.578	-	-	-	-	-
3.6	TELEMETRIA	4.350.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000
3.7	OUTROS INVESTIMENTOS A DEFINIR	88.614.290	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000
	TOTAL INVESTIMENTOS	258.960.872	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000	3.034.000

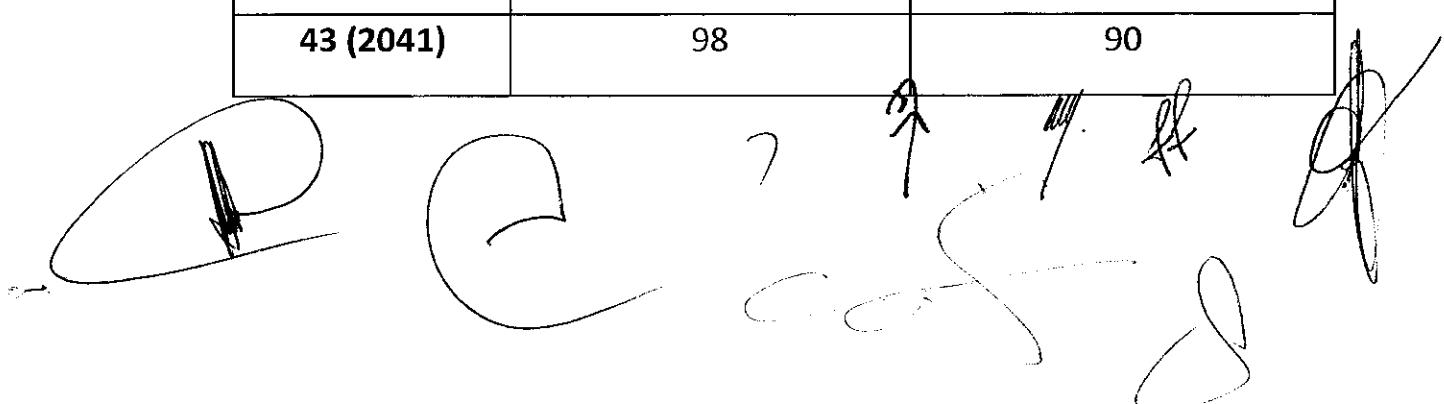
TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96

ANEXO III

Serviço Público Estadual
Processo nº E-12/020-461/2010
Data 23/11/2010 Fls.: 214
Assinatura:

METAS DE ATENDIMENTO GLOBAL

ANO	SISTEMA DE ÁGUA (%)	SISTEMA DE ESGOTO (%)
3 (2001)	80	30
8 (2006)	83	40
13 (2011)	90	70
20 (2018)	94	80
25 (2023)	98	90
43 (2041)	98	90



TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96

ANEXO IV

Serviço Públco Estadual

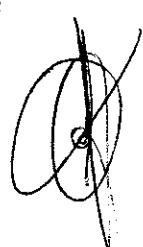
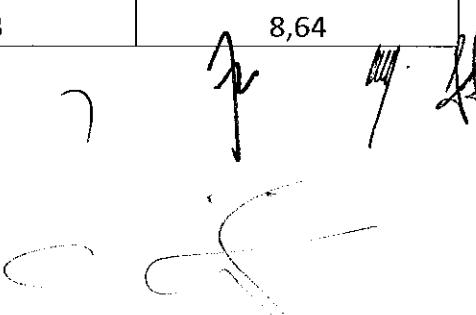
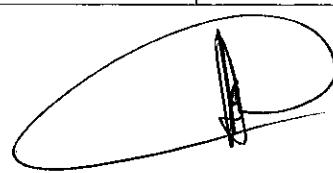
Processo nº E.12.020.461 / 2010

Data 23/11/2010 Hrs.: 215

Rubrica: 

Estrutura Tarifária Direta

Consumo Medido (m ³)	ESTRUTURA DIRETA	
	TARIFA BASE 01/11/2010	
	Arraial do Cabo R\$/m ³	Demais Municípios R\$/m ³
Categoria Residencial Tarifa Social		
0 a 10	1,92	3,25
11 a 15	2,04	3,45
16 a 25	2,55	4,36
26 a 35	3,19	5,39
36 a 45	3,83	6,48
46 a 55	4,69	7,95
56 a 65	6,00	10,10
66 a 75	7,26	12,26
76 a 85	8,53	14,42
86 a 95	9,17	15,51
96 a 105	10,23	17,30
> 105	10,68	18,02
Categoria Comercial		
11 a 20	6,00	10,10
21 a 30	8,12	13,69
> 30	12,38	20,90
Categoria Industrial		
0 a 20	9,17	15,51
21 a 30	10,23	17,30
> 30	12,38	20,90
Categoria Público		
0 a 20	2,55	4,36
21 a 30	3,43	5,77
> 30	5,13	8,64



TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96

ANEXO IV –A

Serviço Público Estadual

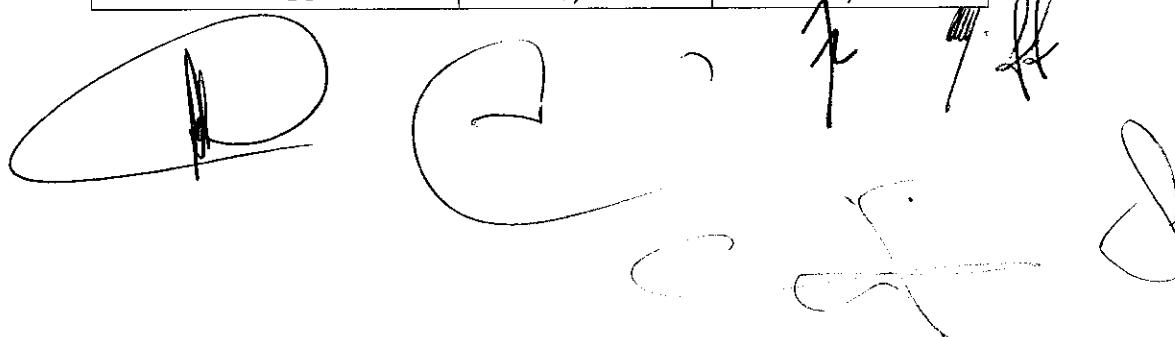
Processo nº E.12/020-461 / 2010

Data 23 / 11 / 2010 Fls.: 216

Rubrica: [Signature]

Estrutura Tarifária Cascata

Consumo Medido (m³)	ESTRUTURA CASCATA	
	TARIFA BASE 01/11/2010	
	Arraial do Cabo R\$/m³	Demais Municípios R\$/m³
Categoria Residencial		
Tarifa Social	1,01	1,71
0 a 10	2,03	3,43
11 a 15	2,65	4,49
16 a 25	4,21	7,19
26 a 35	5,10	8,62
36 a 45	6,13	10,37
46 a 55	7,50	12,72
56 a 65	9,60	16,16
> 65	10,89	18,39
Categoria Comercial		
0->10	5,28	8,89
11 a 20	6,60	11,11
21 a 30	10,15	17,11
> 30	16,09	27,17
Categoria Industrial		
0 a 20	10,09	17,06
21 a 30	12,79	21,63
> 30	16,09	27,17
Categoria Público		
0 a 20	2,81	4,80
21 a 30	4,29	7,21
> 30	6,67	11,23



TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96

Serviço Pjáutico Estadual
Processo nº E-12/020.461; 2010
Data 23/11/2010 Faz.: 217
Assinatura: [Signature]

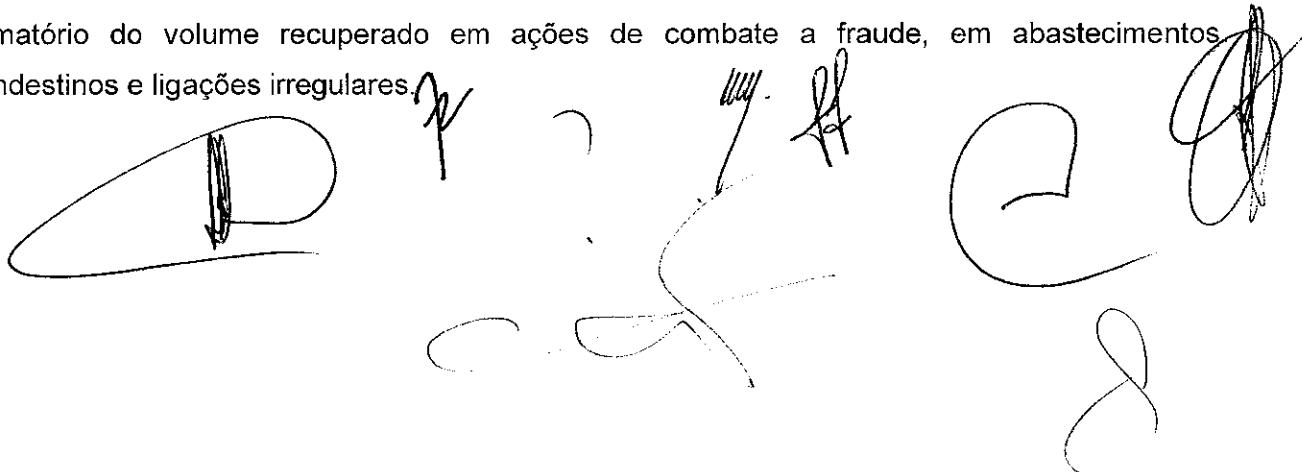
ANEXO V

METODOLOGIA DE CÁLCULO DE PERDAS

$$\text{IPD (\%)} = [(VD - VU)/VD] \times 100$$

Onde:

- **IPD** é o índice de perdas distribuição
 - Total de perda realizada no mês %;
- **VD** é o volume disponibilizado
 - Volume total macromedido computado à partir do medidor aduzido, ou seja, após o processo de lavagem;
- **VU** é o volume utilizado
 - Somatório do volume micromedido (hidrometrado) aproximadamente 98% de todas as ligações ativas;
 - Somatório do volume estimado não hidrometrado / aproximadamente 2% de todas as ligações ativas;
 - Somatório do volume recuperado em ações de combate a fraude, em abastecimentos clandestinos e ligações irregulares.



TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96

ANEXO VI

ROL DE BENS DEVOLVIDOS AO MUNICÍPIO DE CABO FRIO

Bens Imóveis

Bem Patrimonial – placa de identificação	Descrição (em unidade)
1	PRÉDIO LARGO ITAJURU (ANTIGA SEDE)

Serviço Público Estadual
Processo nº E.12.020.461 / 2010
Data 23/11/2010
Assinatura: 

Bens Móveis

Bem Patrimonial – placa de identificação	Descrição (em unidade)	Bem Patrimonial – placa de identificação	Descrição (em unidade)
98	CADEIRA SEM RODAS	266	CADEIRA COM RODAS
128	GAVETEIRO PEQUENO	269	CADEIRA COM RODAS
129	MESA PARA COMPUTADOR	278	CADEIRA SEM RODAS
130	MESA PARA COMPUTADOR	283	CADEIRA SEM RODAS
131	MESA PARA COMPUTADOR	285	CADEIRA SEM RODAS
138	CADEIRA COM RODAS	349	MESA COM TAMPO DE GRANITO
141	CADEIRA COM RODAS	432	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
144	MESA COM GAVETAS	434	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS
145	MESA PARA COMPUTADOR	435	MESA COM GAVETAS
146	MESA PARA COMPUTADOR	436	MESA COM GAVETAS
147	MESA COM GAVETAS	443	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS
148	MESA COM GAVETAS	444	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS
150	MESA COM GAVETAS	445	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS
152	MESA COM GAVETAS	447	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
160	MESA PARA COMPUTADOR	451	MESA PARA COMPUTADOR
161	MESA PARA COMPUTADOR	456	CADEIRA SEM RODAS
162	MESA COM GAVETAS	460	CADEIRA COM RODAS
163	MESA COM GAVETAS	463	CADEIRA COM RODAS
164	MESA COM GAVETAS	468	CADEIRA COM RODAS
166	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS	470	MESA PARA COMPUTADOR
167	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS	532	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS
170	ARMÁRIO ALTO SEM PORTAS	581	MESA PARA COMPUTADOR
171	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS	583	CADEIRA SEM RODAS
181	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS	638	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
192	CADEIRA SEM RODAS	640	MESA COM GAVETAS
194	CADEIRA COM RODAS	643	CADEIRA COM RODAS
201	CADEIRA SEM RODAS	649	MESA PARA COMPUTADOR
203	CADEIRA SEM RODAS	652	MESA COM GAVETAS
204	BALCÃO DE MADEIRA	669	CADEIRA COM RODAS
206	CADEIRA SEM RODAS	671	CADEIRA COM RODAS
207	CADEIRA SEM RODAS	675	CADEIRA COM RODAS
212	CADEIRA COM RODAS	679	CADEIRA COM RODAS
213	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS	680	MESA PARA COMPUTADOR
242	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS	681	MESA PARA COMPUTADOR
243	MESA COM GAVETAS	683	MESA PARA COMPUTADOR
246	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS	684	MESA COM GAVETAS
247	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS	686	MESA COM GAVETAS

TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96

ANEXO VI -A

ROL DE BENS DEVOLVIDOS AO MUNICÍPIO DE CABO FRIO

Bem Patrimonial – placa de identificação	Descrição (em unidade)	Bem Patrimonial – placa de identificação	Descrição (em unidade)
248	ARMÁRIO BAIXO S/ PORTA COM PRATELEIRA	845	MESA COM GAVETAS
251	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS	865	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
866	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS	1503	MESA COM GAVETAS
873	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS	1603	MESA COM GAVETAS
875	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS	1609	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
877	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS	2496	CADEIRA COM RODAS
881	CADEIRA SEM RODAS	2538	MESA GRANDE DE MADEIRA
887	CADEIRA SEM RODAS	2539	ARMÁRIO BAIXO S/ PORTA COM PRATELEIRA
888	CADEIRA SEM RODAS	2542	BALCÃO DE MADEIRA
894	CADEIRA SEM RODAS	2543	MESA DE MADEIRA
897	CADEIRA SEM RODAS	2544	CADEIRA COM RODAS
903	CADEIRA COM RODAS	2549	CADERIA COM RODAS
910	CADEIRA COM RODAS	2550	MESA AUXILIAR MADEIRENSE
912	CADEIRA COM RODAS	2554	CADEIRA SEM RODAS
998	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS	2555	MESA COM GAVETAS
1074	MESA PARA COMPUTADOR	2556	CADEIRA SEM RODAS
1134	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS	2557	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
1150	CADEIRA COM RODAS	2559	MESA COM GAVETAS
1160	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS	2560	CADEIRA SEM RODAS
1162	MESA COM GAVETAS	2560	CADEIRA COM RODAS
1209	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS	2561	MESA COM GAVETAS
1210	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS	2567	CADEIRA COM RODAS
1262	CADEIRA COM RODAS	2573	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
1287	CADEIRA COM RODAS	2577	MESA COM GAVETAS
1303	MESA COM GAVETAS	2581	CADEIRA COM RODAS
1330	GAVETEIRO DE MADEIRA	2582	MESA DE MADEIRA
1331	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS	2584	MESA DE MADEIRA
1350	GAVETEIRO DE MADEIRA	2593	CADEIRA SEM RODAS
1359	GAVETEIRO DE MADEIRA	2598	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS
1368	CADEIRA COM RODAS	2600	MESA COM GAVETAS
1386	CADEIRA COM RODAS	2604	CADEIRA COM RODAS
1387	ARMÁRIO 2 PORTAS 2 PRATELEIRAS	2605	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
1397	MESA COM GAVETAS	2608	CADEIRA COM RODAS
1400	MESA COM GAVETAS	2609	MESA COM GAVETAS
1401	MESA COM GAVETAS	2629	MESA COM GAVETAS
1454	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS	2630	CADEIRA SEM RODAS
1456	ARMÁRIO DE MADEIRA	2648	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
1458	MESA COM GAVETAS	2654	MESA COM GAVETAS
1465	MESA PARA COMPUTADOR	2656	CADEIRA COM RODAS
1473	CADERIA COM RODAS	2687	CADEIRA COM RODAS
1482	CADEIRA COM RODAS	2693	CADEIRA COM RODAS

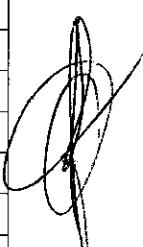
Processo nº E 12 /2020-461, 200
 Data 23/11/2010 - 2019

TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96

ANEXO VI - B

ROL DE BENS DEVOLVIDOS AO MUNICÍPIO DE CABO FRIO

Bem Patrimonial – placa de identificação	Descrição (em unidade)	Bem Patrimonial – placa de identificação	Descrição (em unidade)
2695	GAVETEIRO GRANDE	4446	MESA PARA COMPUTADOR
2707	MESA PARA COMPUTADOR	4448	CADEIRA PARA TREINAMENTO
2727	CADEIRA PARA TREINAMENTO	4449	CADEIRA PARA TREINAMENTO
2728	CADEIRA PARA TREINAMENTO	4450	CADEIRA PARA TREINAMENTO
2729	CADEIRA PARA TREINAMENTO	4451	CADEIRA PARA TREINAMENTO
2730	CADEIRA PARA TREINAMENTO	4452	CADEIRA PARA TREINAMENTO
2732	CADEIRA SEM RODAS	4453	CADEIRA PARA TREINAMENTO
2737	CADEIRA COM RODAS	4454	CADEIRA PARA TREINAMENTO
2739	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS	4455	CADEIRA PARA TREINAMENTO
2749	CADEIRA SEM RODAS	4456	CADEIRA PARA TREINAMENTO
2750	ARMÁRIO DE MADEIRA	4457	CADEIRA PARA TREINAMENTO
2752	ARMÁRIO 2 PORTAS 2 GAVETAS	4458	CADEIRA PARA TREINAMENTO
2756	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS	4559	CADEIRA COM RODAS
2757	MESA DE MADEIRA	4560	CADEIRA COM RODAS
2765	GAVETEIRO	4584	CADERIA COM RODAS
2782	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS	4747	CADERIA COM RODAS
2786	ARMÁRIO PAREDE 2 PORTAS	4748	CADEIRA COM RODAS
2793	ARQUIVO DE AÇO COM GAVETAS	4751	CADEIRA SEM RODAS
2806	ARMÁRIO ALTO 2 PRATELEIRAS	4751	CADEIRA COM RODAS
2813	CADEIRA COM RODAS	4779	CADEIRA COM RODAS
2814	CADEIRA COM RODAS	5160	ARMÁRIO SUSPENSO 2 PORTAS
2823	CADEIRA COM RODAS	5161	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
4254	CADEIRA SEM RODAS	5162	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
4286	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS	5163	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
4305	BANCADA MADEIRA EM L	5164	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
4308	BANCADA COM ESTANTE	5165	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
4334	CADEIRA COM RODAS	5166	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
4345	MESA COM GAVETAS	5167	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
4349	CADEIRA COM RODAS	5168	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
4363	MESA DE MADEIRA	5179	MESA COM GAVETAS
4364	MESA COM GAVETAS	5180	ARMÁRIO SUSPENSO 2 PORTAS
4375	MESA DE MADEIRA	5189	CADEIRA SEM RODAS
4377	MESA DE MADEIRA	5206	ARMÁRIO ALTO 2 PORTAS
4385	GAVETEIRO	5209	CADEIRA COM RODAS
4398	MESA DE MADEIRA	5213	MESA MADEIRA OCTOGONAL
4402	MESA DE MADEIRA	5215	CADEIRA COM RODAS
4411	CADEIRA INOX FORRO AZUL	5217	CADEIRA COM RODAS
4412	CADEIRA INOX FORRO AZUL	5228	CADEIRA SEM RODAS
4413	CADEIRA INOX FORRO AZUL	5230	CADEIRA COM RODAS

Processo nº E-12/0204611-2010
 Data 23/11/2010 - 220
 Serviço PÚBLICO Estadual
 Rubr.: 

TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO DE CONCESSÃO CN/04/96

ANEXO VI - C

ROL DE BENS DEVOLVIDOS AO MUNICIPIO DE CABO FRIO

Bem Patrimonial – placa de identificação	Descrição (em unidade)
5235	CADEIRA SEM RODAS
5238	CADEIRA COM RODAS
5239	CADEIRA COM RODAS
5240	CADEIRA SEM RODAS
5242	CADEIRA SEM RODAS
5248	MESA COM GAVETAS
5251	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS
5259	CADEIRA COM RODAS
5324	CADEIRA COM RODAS
S/BP	ARMÁRIO BAIXO 2 PORTAS
S/BP	CADEIRA COM RODAS
S/BP	CADEIRA PARA TREINAMENTO
S/BP	MESA PARA COMPUTADOR
S/BP	BANCADA 6 LUGARES DE MADEIRA
S/BP	ESTANTE EM FORMICA
S/BP	MESA DE CENTRO
S/BP	MESA PARA COMPUTADOR

Processo nº E 12 /020.466/2010
Data: 23/11/2010 - 2021
Assinatura:

